



Меры по сохранению и резолюции, принятые на Тридцатом совещании АНТКОМ

ВСЕМ ЧЛЕНАМ КОМИССИИ И НАУЧНОГО КОМИТЕТА

Настоящим страны-члены официально уведомляются о следующих изменениях в мерах АНТКОМ по сохранению, принятых Комиссией на Тридцатом ежегодном совещании. Во исполнение Статьи IX.6 Конвенции дата уведомления – 9 ноября 2011 г.

Меры по сохранению 32-09 (2010), 33-02 (2010), 33-03 (2010), 41-01 (2010), 41-02 (2009), 41-03 (2010), 41-04 (2010), 41-05 (2010), 41-06 (2010), 41-07 (2010), 41-08 (2009), 41-09 (2010), 41-10 (2010), 41-11 (2010), 42-01 (2010), 42-02 (2010), 51-04 (2010) и 52-01 (2010) истекут 30 ноября 2011 г. Эти меры по сохранению относились к вопросам, связанным с промыслом в сезоне 2010/11 г.

Следующие меры по сохранению¹ и резолюции останутся в силе в 2011/12 г.:

Соблюдение –

10-01 (1998), 10-03 (2009), 10-05 (2009), 10-06 (2008), 10-07 (2009) и 10-08 (2009).

Общие вопросы промысла –

21-01 (2010), 22-01 (1986), 22-02 (1984), 22-03 (1990), 22-04 (2010), 22-05 (2008), 22-06 (2010), 22-07 (2010), 22-08 (2009), 23-01 (2005), 23-02 (1993), 23-03 (1991), 23-04 (2000), 23-05 (2000), 23-06 (2010), 23-07 (2010), 24-02 (2008), 25-02 (2009) и 26-01 (2009).

Промысловые меры –

31-01 (1986), 31-02 (2007), 32-01 (2001), 32-02 (1998), 32-03 (1998), 32-04 (1986), 32-05 (1986), 32-06 (1985), 32-07 (1999), 32-08 (1997), 32-10 (2002), 32-11 (2002), 32-12 (1998), 32-13 (2003), 32-14 (2003), 32-15 (2003), 32-16 (2003), 32-17 (2003), 32-18 (2006), 33-01 (1995), 51-01 (2010), 51-02 (2008) и 51-03 (2008).

Охраняемые районы –

91-01 (2004) и 91-03 (2009).

Резолюции –

7/IX, 10/XII, 14/XIX, 15/XXII, 16/XIX, 17/XX, 18/XXI, 19/XXI, 20/XXII, 22/XXV, 23/XXIII, 25/XXV, 27/XXVII, 28/XXVII, 29/XXVIII, 30/XXVIII, 31/XXVIII и 32/XXIX.

Комиссия пересмотрела следующие меры по сохранению:

Соблюдение –
10-02 (2011), 10-04 (2011) и 10-09 (2011).

Общие вопросы промысла –
21-02 (2011), 21-03 (2011), 24-01 (2011) и 25-03 (2011).

Промысловые меры –
51-06 (2011) и 51-07 (2011).

Кроме этого, Комиссия приняла 19 новых мер и две новых резолюции.

Список принятых на Тридцатом совещании АНТКОМ мер по сохранению и резолюций прилагается.

Полная информация о мерах по сохранению и резолюциях, принятых на Тридцатом совещании, будет помещена на веб-сайте АНТКОМ до 17 ноября 2011 г.

Новое издание Списка действующих мер по сохранению будет разослано странам-членам в декабре 2011 г. Это новое издание будет включать меры по сохранению, принятые на АНТКОМ-XXX.

Андрю Райт
Исполнительный секретарь

1 Оговорки в отношении этих мер приводятся в Списке действующих мер по сохранению на 2010/11 г.

Телефон: +61 3 6210 1111

Факс: +61 3 6224 8744

email: ccamlr@ccamlr.org

Web: ccamlr.org

PO Box 213, North Hobart, Tasmania 7002 Australia

181 Macquarie Street, Hobart, Tasmania 7000 Australia



CCAMLR

PO BOX 213, NORTH HOBART, TASMANIA 7002 AUSTRALIA
181 MACQUARIE STREET, HOBART, TASMANIA 7000 AUSTRALIA
Website: www.ccamlr.org

Phone: (61) 3 6210 1111
Fax: (61) 3 6224 8744
Email: ccamlr@ccamlr.org

ВСЕМ ЧЛЕНАМ КОМИССИИ И НАУЧНОГО КОМИТЕТА

**COMM CIRC 11/102
SC CIRC 11/49**

9 ноября 2011 г.

Меры по сохранению и резолюции, принятые на Тридцатом совещании АНТКОМ

Настоящим страны-члены официально уведомляются о следующих изменениях в мерах АНТКОМ по сохранению, принятых Комиссией на Тридцатом ежегодном совещании. Во исполнение Статьи IX.6 Конвенции дата уведомления – 9 ноября 2011 г.

Меры по сохранению 32-09 (2010), 33-02 (2010), 33-03 (2010), 41-01 (2010), 41-02 (2009), 41-03 (2010), 41-04 (2010), 41-05 (2010), 41-06 (2010), 41-07 (2010), 41-08 (2009), 41-09 (2010), 41-10 (2010), 41-11 (2010), 42-01 (2010), 42-02 (2010), 51-04 (2010) и 52-01 (2010) истекут 30 ноября 2011 г. Эти меры по сохранению относились к вопросам, связанным с промыслом в сезоне 2010/11 г.

Следующие меры по сохранению¹ и резолюции останутся в силе в 2011/12 г.:

Соблюдение –

10-01 (1998), 10-03 (2009), 10-05 (2009), 10-06 (2008), 10-07 (2009) и 10-08 (2009).

Общие вопросы промысла –

21-01 (2010), 22-01 (1986), 22-02 (1984), 22-03 (1990), 22-04 (2010), 22-05 (2008), 22-06 (2010), 22-07 (2010), 22-08 (2009), 23-01 (2005), 23-02 (1993), 23-03 (1991), 23-04 (2000), 23-05 (2000), 23-06 (2010), 23-07 (2010), 24-02 (2008), 25-02 (2009) и 26-01 (2009).

Промысловые меры –

31-01 (1986), 31-02 (2007), 32-01 (2001), 32-02 (1998), 32-03 (1998), 32-04 (1986), 32-05 (1986), 32-06 (1985), 32-07 (1999), 32-08 (1997), 32-10 (2002), 32-11 (2002), 32-12 (1998), 32-13 (2003), 32-14 (2003), 32-15 (2003), 32-16 (2003), 32-17 (2003), 32-18 (2006), 33-01 (1995), 51-01 (2010), 51-02 (2008) и 51-03 (2008).

Охраняемые районы –

91-01 (2004) и 91-03 (2009).

¹ Оговорки в отношении этих мер приводятся в *Списке действующих мер по сохранению на 2010/11 г.*

Резолюции –

7/IX, 10/XII, 14/XIX, 15/XXII, 16/XIX, 17/XX, 18/XXI, 19/XXI, 20/XXII, 22/XXV, 23/XXIII, 25/XXV, 27/XXVII, 28/XXVII, 29/XXVIII, 30/XXVIII, 31/XXVIII и 32/XXIX.

Комиссия пересмотрела следующие меры по сохранению:

Соблюдение –

10-02 (2011), 10-04 (2011) и 10-09 (2011).

Общие вопросы промысла –

21-02 (2011), 21-03 (2011), 24-01 (2011) и 25-03 (2011).

Промысловые меры –

51-06 (2011) и 51-07 (2011).

Кроме этого, Комиссия приняла 19 новых мер и две новых резолюции.

Список принятых на Тридцатом совещании АНТКОМ мер по сохранению и резолюций прилагается.

Полная информация о мерах по сохранению и резолюциях, принятых на Тридцатом совещании, будет помещена на веб-сайте АНТКОМ до 17 ноября 2011 г.

Новое издание *Списка действующих мер по сохранению* будет разослано странам-членам в декабре 2011 г. Это новое издание будет включать меры по сохранению, принятые на АНТКОМ-XXX.



Андрю Райт
Исполнительный секретарь

Прилож.

МЕРЫ ПО СОХРАНЕНИЮ И РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ НА АНТКОМ-XXX

СОБЛЮДЕНИЕ

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 10-02 (2011)^{1,2}

Обязанности Договаривающихся Сторон в отношении лицензирования и инспектирования судов своего флага, работающих в зоне действия Конвенции

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 10-04 (2011)

Автоматизированная спутниковая система мониторинга судов (СМС)

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 10-09 (2011)

Система уведомлений о перегрузках в зоне действия Конвенции

ОБЩИЕ ВОПРОСЫ ПРОМЫСЛА

Уведомления

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 21-02 (2011)^{1,2}

Поисковый промысел

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 21-03 (2011)

Уведомления о намерении участвовать в промысле *Euphausia superba*

Положения об оснащении

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 22-09 (2011)^{1,2}

Охрана зарегистрированных уязвимых морских экосистем в подрайонах, участках, мелкомасштабных исследовательских единицах или районах управления, открытых для донного промысла

Исследования и эксперименты

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 24-01 (2011)

Применение мер по сохранению к научным исследованиям

Снижение побочной смертности

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 25-03 (2011)

Сведение к минимуму побочной смертности морских птиц и млекопитающих при траловом промысле

ПРОМЫСЛОВЫЕ МЕРЫ

Промысловые сезоны, закрытые районы и запрет на ведение промысла

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 32-09 (2011)

Запрет на направленный промысел видов *Dissostichus* в сезоне 2011/12 г., за исключением промысла, проводимого в соответствии с конкретными мерами по сохранению

Ограничения на прилов

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 33-02 (2011)

Ограничение на прилов на Статистическом участке 58.5.2 в сезоне 2011/12 г.

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 33-03 (2011)^{1,2}

Ограничение на прилов при новом и поисковом промысле в сезоне 2011/12 г.

Промысел рыб – клыкач

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 41-01 (2011)^{1,2}

Общие меры по поисковым промыслам видов *Dissostichus* в зоне действия Конвенции в сезоне 2011/12 г.

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 41-02 (2011)^{1,2}

Ограничения на промысел *Dissostichus eleginoides* в Статистическом подрайоне 48.3 в сезонах 2011/12 и 2012/13 гг.

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 41-03 (2011)

Ограничения на промысел видов *Dissostichus* в Статистическом подрайоне 48.4 в промысловом сезоне 2011/12 г.

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 41-04 (2011)

Ограничения на поисковый промысел видов *Dissostichus* в Статистическом подрайоне 48.6 в сезоне 2011/12 г.

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 41-05 (2011)

Ограничения на поисковый промысел видов *Dissostichus* на Статистическом участке 58.4.2 в сезоне 2011/12 г.

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 41-06 (2011)

Ограничения на поисковый промысел видов *Dissostichus* в сезоне 2011/12 г. на банке Элан (Статистический участок 58.4.3а) за пределами районов, находящихся под национальной юрисдикцией

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 41-07 (2011)

Ограничения на поисковый промысел видов *Dissostichus* в сезоне 2011/12 г. на банке БАНЗАРЕ (Статистический участок 58.4.3б) за пределами районов, находящихся под национальной юрисдикцией

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 41-08 (2011)

Ограничения на промысел *Dissostichus eleginoides* на Статистическом участке 58.5.2 в сезонах 2011/12 и 2012/13 гг.

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 41-09 (2011)

Ограничения на поисковый промысел видов *Dissostichus* в Статистическом подрайоне 88.1 в сезоне 2011/12 г.

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 41-10 (2011)

Ограничения на поисковый промысел видов *Dissostichus* в Статистическом подрайоне 88.2 в сезоне 2011/12 г.

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 41-11 (2011)

Ограничения на поисковый промысел видов *Dissostichus* на Статистическом участке 58.4.1 в сезоне 2011/12 г.

Промысел рыб – ледяная рыба

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 42-01 (2011)

Ограничения на промысел *Champsocephalus gunnari* в Статистическом подрайоне 48.3 в сезоне 2011/12 г.

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 42-02 (2011)

Ограничения на промысел *Champsocephalus gunnari* на Статистическом участке 58.5.2 в сезоне 2011/12 г.

Криль

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 51-04 (2011)

Общая мера для поисковых промыслов *Euphausia superba* в зоне действия Конвенции в сезоне 2011/12 г.

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 51-06 (2011)

Общая мера в отношении научных наблюдений при промыслах *Euphausia superba*

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 51-07 (2011)

Временное распределение порогового уровня при промысле *Euphausia superba* в статистических подрайонах 48.1, 48.2, 48.3 и 48.4

ОХРАНЯЕМЫЕ РАЙОНЫ

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 91-04 (2011)

Общая система для создания морских охраняемых районов АНТКОМ

РЕЗОЛЮЦИИ

РЕЗОЛЮЦИЯ 33/XXX

Представление информации о судне флага в морские спасательно-координационные центры

РЕЗОЛЮЦИЯ 34/XXX

Улучшение безопасности промысловых судов в зоне действия Конвенции АНТКОМ

¹ За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе

² За исключением вод вокруг о-вов Принс-Эдуард